



C/2025/1080

24.2.2025

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Sofijski rajonen säd (Bulharsko) 25. novembra 2024 „YETTEL BULGARIA“ EAD/FB

(Vec C-806/24, YETTEL BULGARIA)

(C/2025/1080)

Jazyk konania: bulharčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Sofijski rajonen säd

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalokyňa: „YETTEL BULGARIA“ EAD

Žalovaný: FB

Prejudiciálne otázky

1. Má sa **článok 86 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1689** ⁽¹⁾ vykladať v tom zmysle, že spotrebiteľ v zmysle smerníc 2011/83/EÚ ⁽²⁾ a 93/13/EHS ⁽³⁾ má právo dozvedieť sa od poskytovateľa služieb, ako a pomocou akých prvkov [a] parametrov boli vypracované automatizované rozhodnutia (faktúry) na základe údajov, ktoré obchodník získal automatizovanými prostriedkami zo zmluvy o poskytovaní mobilných telefónnych služieb? Má sa **článok 86 ods. 1 nariadenia 2024/1689** v spojení s článkom 38 Charty základných práv Európskej únie vykladať v tom zmysle, že spotrebiteľ má právo dozvedieť sa od poskytovateľa služieb, aký algoritmus sa používa pri automatizovanom zostavovaní faktúr [...], ktoré prvky a parametre sú v nich zahrnuté? Má sa **článok 86 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1689** vykladať v tom zmysle, že sa uplatňuje na spotrebiteľské zmluvy?
2. Majú sa **článok 6 ods. 1 a článok 7 ods. 1 smernice 93/13/EHS** vykladať v tom zmysle, že sa vzťahujú na činnosť založenú na umelej inteligencii [alebo] na automatizovanom rozhodovaní v zmysle článku 86 nariadenia (EÚ) 2024/1689?
3. Má sa **článok 3 ods. 1 smernice 2011/83/EÚ** vykladať v tom zmysle, že ochrana práv spotrebiteľov sa uplatňuje na systémy, ktoré využívajú umelú inteligenciu a vytvárajú automatizované rozhodnutia v zmysle nariadenia (EÚ) 2024/1689?
4. Má sa **článok 86 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1689 v spojení s článkom 47 v spojení s článkom 38 Charty základných práv Európskej únie a zásadou efektivity podľa článku 6 ods. 1 a článku 7 ods. 1 smernice 93/13/EHS a článku 5 smernice 2011/83/EÚ** vykladať v tom zmysle, že súd môže od obchodníka požadovať poskytnutie údajov z tzv. čiernej skrinky, zdrojového kódu a algoritmu týkajúcich sa spôsobu automatizovaného rozhodovania podľa spotrebiteľskej zmluvy?

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1689 z 13. júna 2024, ktorým sa stanovujú harmonizované pravidlá v oblasti umelej inteligencie a ktorým sa menia nariadenia (ES) č. 300/2008, (EÚ) č. 167/2013, (EÚ) č. 168/2013, (EÚ) 2018/858, (EÚ) 2018/1139 a (EÚ) 2019/2144 a smernice 2014/90/EÚ, (EÚ) 2016/797 a (EÚ) 2020/1828 (nariadenie o umelej inteligencii) (Ú. v. EÚ L 2024/1689).

⁽²⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2011/83/EÚ z 25. októbra 2011 o právach spotrebiteľov, ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 93/13/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 1999/44/ES a ktorou sa zrušuje smernica Rady 85/577/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 97/7/ES (Ú. v. EÚ L 304, 2011, s. 64).

⁽³⁾ Smernica Rady 93/13/EHS z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách (Ú. v. ES L 95, 1993, s. 29; Mim. vyd. 15/002, s. 288).

5. Má sa **článok 86 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1689 v spojení s článkom 47 v spojení s článkom 38 Charty základných práv Európskej únie a so smernicou 2011/83/EÚ** vykladať v tom zmysle, že automatizované rozhodnutie, ktoré obchodník vytvoril na základe zmluvy o mobilných telefónnych službách so spotrebiteľom, podlieha preskúmaniu tohto automatizovaného rozhodnutia človekom, sudcom, počas skutočného súdneho konania? Majú sa tieto ustanovenia vykladať v tom zmysle, že automatizované rozhodnutia podliehajú ľudskému posúdeniu sudcom počas skutočného súdneho konania?
6. Majú sa **odôvodnenia 7 a 8, článok 95 ods. 2 písm. a) nariadenia (EÚ) o umelej inteligencii 2024/1689 a smernica 2011/83/EÚ** vykladať v tom zmysle, že na prevádzke a používaní automatizovaného systému rozhodovania v spotrebiteľskej zmluve sa musia podieľať právnickí alebo vyšší súdni úradníci s vysokými morálnymi a etickými štandardmi, aby sa zabezpečil transparentný, účinný a na ľudí zameraný informačný systém, ktorý je v súlade so základnými právami?
7. Majú sa **článok 3 ods. 1 a bod 1 písm. e) prílohy 1 smernice 93/13/EHS** vykladať v tom zmysle, že obchodník nemôže požadovať náhradu, ak bola zmluva ukončená z dôvodu nezaplatenia zo strany spotrebiteľa, ale po následnom zaplatení sa zmluva obnoví a mobilná telefónna služba sa obnoví?
8. Má sa [výraz] „**nesplnil svoj záväzok**“ v zmysle **prílohy 1 bodu 1 písm. e) smernice 93/13/EHS** vykladať v tom zmysle, že znamená, že spotrebiteľ nezaplatil sumy, ktoré boli vygenerované automatizovaným systémom a predstavujú automatizované rozhodovanie (ADM), pričom spotrebiteľ nebol informovaný o spôsobe výpočtu súm?
9. Majú sa **článok 5 ods. 1 písm. a) a c) smernice 2011/83/EÚ a článok 5 ods. 1 smernice 93/13/EHS** vykladať v tom zmysle, že požiadavky jasného a zrozumiteľného jazyka sa vzťahujú aj na nasledujúce zmluvy, prílohy a faktúry zo spotrebiteľskej zmluvy, ktoré boli vyhotovené pomocou umelej inteligencie alebo iného automatizovaného systému bez účasti človeka (ADM)?
10. Majú sa **článok 5 ods. 1 smernice 93/13/EHS a článok 86 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1689** vykladať v tom zmysle, že faktúry vystavené automaticky na základe spotrebiteľskej zmluvy musia byť vyhotovené jasne a zrozumiteľne a že spotrebiteľ má právo požadovať od obchodníka vysvetlenie, ako a podľa akého algoritmu boli rozhodnutia prijaté?
11. Majú sa **článok 5 ods. 1 písm. c) smernice [2011/83/EÚ] a článok 3 ods. 1 smernice 93/13/EHS** vykladať v tom zmysle, že nebránia tomu, aby obchodník vypočítal výšku náhrady za ukončenie zmluvy (pre neplatenie podľa zmluvy) na základe štandardného mesačného základného poplatku, a nie na základe akciových základných poplatkov, hoci sa zmluvné strany dohodli na platení akciových základných poplatkov až do ukončenia zmluvy a obchodník sám nechcel uzavrieť zmluvu so štandardným základným poplatkom?
12. Má sa [výraz] „**neprimerane vysoká suma ako náhrada**“ v zmysle **bodu 1 písm. e) prílohy 1 smernice 93/13/EHS** vykladať v tom zmysle, že predstavuje rozdiel medzi akciovým základným poplatkom a štandardným mesačným poplatkom v zmluve vypočítaným do konca [pôvodne dohodnutého] obdobia platnosti ukončenej zmluvy podľa počtu zostávajúcich mesiacov?
13. Má sa **článok 3 ods. 1 smernice 93/13/EHS** vykladať v tom zmysle, že neumožňuje obchodníkovi účtovať sumy za časti zúčtovacích období, ak si zmluvné strany zmluvne dohodli sumy za celé zúčtovacie obdobia?
14. Majú sa **článok 6 ods. 1 a článok 7 ods. 1 smernice 93/13 a zásada efektivity** vykladať v tom zmysle, že bránia vnútroštátnej právnej úprave, ktorá umožňuje uložiť spotrebiteľovi povinnosť uhradiť časť trov konania, ak obchodník spotrebiteľovi jasne a zrozumiteľne nevysvetlil, ako [a] podľa akého algoritmu sa prijíma automatizované rozhodnutie, a obchodník to vysvetlil až v priebehu súdneho konania vedeného voči spotrebiteľovi pre nezaplatenie súm podľa zmluvy?
15. Má sa **článok 5 ods. 1 písm. a) a c) smernice 2011/83/EÚ** vykladať v tom zmysle, že bráni tomu, aby mobilný operátor požadoval náhradu za zmluvu predčasne ukončenú z dôvodu neplatenia zo strany spotrebiteľa na základe mesačného štandardného základného poplatku, hoci sa operátor a spotrebiteľ dohodli na (nižšom) základnom mesačnom akciovom základnom poplatku na obdobie platnosti zmluvy?

16. Má sa **článok 5 ods. 1 písm. a) a c) smernice 2011/83/EÚ** vykladať v tom zmysle, že bráni tomu, aby mobilný operátor požadoval náhradu za predčasné ukončenie zmluvy z dôvodu neplatenia zo strany spotrebiteľa, ktorá pokrýva rozdiel medzi základným mesačným štandardným poplatkom a mesačným základným akciovým poplatkom za obdobie od ukončenia [zmluvy do dohodnutého konca platnosti zmluvy]?
17. Má sa **článok 5 ods. 1 písm. a) a c) smernice 2011/83/EÚ** vykladať v tom zmysle, že bráni tomu, aby mobilný operátor požadoval náhradu za [jednotlivé] dni, hoci sa strany dohodli na mesačnom základnom poplatku ako výške náhrady? Môže obchodník požadovať náhradu na základe základného mesačného poplatku za [jednotlivé] dni, a nie za mesiac?
-